



BULLETIN INTÉRIEUR
DE L'ASSOCIATION
DES ÉCRIVAINS BRETONS



UNVANIEZH SKRIVAGNERIEN VREIZH

APPEL A TEMOINS

NOTRE AMI CHRISTIAN QUENEHERVE, QUI A EN CHANTIER UN OUVRAGE SUR LA VIE SCOLAIRE EN BRETAGNE PENDANT LA DERNIERE GUERRE (FONCTIONNEMENT DES ETABLISSEMENTS SOUS L'OCCUPATION, VIE DES ECOLIERS, DES ETUDIANTS, DES ENSEIGNANTS, L'ENSEIGNEMENT - Y COMPRIS CELUI DU BRETON - FAITS DE RESISTANCE ET DE GUERRE DES ENSEIGNANTS ET ENSEIGNES) DEMANDE DES TEMOIGNAGES DE CEUX QUI ONT VECU CETTE PERIODE. DANS UN PREMIER TEMPS, IL S'INTERESSE AU FINISTERE ET AU MORBIHAN.

SI VOUS CONNAISSEZ DES ANECDOTES, DES FAITS ANODINS OU IMPORTANTS, DES ACTIONS GLORIEUSES, AYEZ L'AMABILITE DE LUI EN FAIRE PART. SON ADRESSE : 4^{PI} RUE DES ALGUES, 56260 LARMOR-PLAGE. TEL. 97.65.43.37.

Vœux tardifs mais sincères

J'avais mis à mon programme de sortir un numéro de *Korn Boud* à l'automne dernier, puis un autre au début de janvier où j'aurais offert à tous les membres de l'Association mes meilleurs vœux pour la nouvelle année. Malheureusement, je n'ai pas pu tenir ce programme, tant j'ai été submergé par mes charges et mes obligations de toutes sortes. Chaque semaine je me disais : "Il semble que ce soit cette semaine que je vais enfin pouvoir mettre *Korn Boud* en chantier" et puis, non, la fin de la semaine arrivait sans que j'aie pu trouver le temps d'écrire la première ligne de mon éditorial. Finalement, le mois de janvier s'est achevé et je ne vous avais toujours pas présenté mes vœux. Mais mieux vaut tard que jamais. Je n'ai, après tout, que quinze jours de retard, puisque, au moment où je rédige cet article, nous sommes le 15 février. Seulement, compte tenu du délai nécessaire pour l'impression du bulletin et son expédition, je ne compte guère que vous puissiez le lire avant le mois de mars...

Tant pis ! ce n'est pas pour autant que je vais m'abstenir de vous dire combien je souhaite de tout coeur que 1991 soit pour vous tous une année de quiétude, de satisfactions dans votre vie familiale et professionnelle, et de succès littéraires mérités. Si ces souhaits sont tardifs, ils n'en sont pas moins sincères.

J'aurais voulu exprimer aussi le voeu que l'année nouvelle soit une année de paix entre tous les hommes et de liberté pour tous les peuples, mais hélas ! elle a, dans ces deux domaines, bien mal débuté. Puisse-t-elle mieux finir. Qu'elle ne parvienne pas à son terme sans qu'il ait été mis fin aux guerres, toutes les guerres, dans le Golfe comme en Afrique noire ou ailleurs, engendrées par la folie des hommes. Que notre pauvre humanité retrouve la sagesse qu'elle a perdue. Et que les peuples opprimés recouvrent la liberté à laquelle ils ont le droit comme tout le monde.

Que règne donc la paix entre tous les hommes et, pour commencer, entre tous les membres de notre Unvaniezh. Je n'ai pas à évoquer dans ce bulletin les quelques différends qui se sont élevés jusqu'ici entre certains d'entre nous, cela ne regarde qu'eux. Tout ce que je dirai, c'est que je regrette qu'ils aient pu se produire et qu'ils m'affligent profondément. La leçon que j'en tirerai ne prétend pas à l'originalité : c'est qu'il faut bien réfléchir avant d'agir, tourner sept fois sa langue dans sa bouche avant de parler ou sept fois sa plume dans l'encrier avant d'écrire. Bien des incidents fâcheux seraient évités si chacun réfléchissait suffisamment. Et quand ils se sont produits ils s'apaiseraient vite si chacun avait à coeur de rester fidèle à cet esprit d'amitié que nous avons tous voulu voir régner entre écrivains bretons. Puisse-t-il en être ainsi en cette année 1991.

Puisse aussi notre congrès de cette année être une réussite et apporter beaucoup de satisfaction à ceux qui y participeront. Vous savez qu'il doit se tenir à Auray. Je vous annonce qu'en accord avec la municipalité de cette ville, la date en a été

fixée aux samedi 11 et dimanche 12 mai. Je vous invite donc à vous garder libres ces deux jours.

Faites l'impossible pour mettre à votre programme la participation à ce congrès. Plus on est nombreux, plus on a de plaisir. Et ce serait tellement chic si l'on voyait se côtoyer, dans une ambiance de chaude amitié, grands écrivains et modestes plumeurs, vedettes illustres et petits poètes inconnus ! La littérature nous y croyons tous, notre Bretagne nous l'aimons tous, tout cela crée entre nous des liens très forts.

Je formulerai, pour cette année qui vient de commencer, un dernier vœu, c'est qu'avant qu'elle s'achève, ait pu paraître l'annuaire de l'Association demandé l'Assemblée Générale de l'an dernier, comportant une petite notice bio-bibliographique sur chaque membre. Ce sera une réalisation de première importance. J'ai commencé ce travail, mais il prend beaucoup de temps et je ne sais pas quand il sera terminé. Puissent les circonstances me laisser le loisir d'en venir à bout avant la Saint-Sylvestre. Je profite de l'occasion pour lancer un nouvel appel à ceux qui ne m'ont pas encore fourni de renseignements sur leur vie et leurs œuvres pour qu'ils le fassent sans tarder.

Que pour tous les Ecrivains Bretons 1991 soit une bonne et fructueuse année, qu'ils écrivent tous des chefs d'œuvre et connaissent tous le succès. Bloavezh mad da bep hini (bonne année à chacun) !

Yann BREKILLEN

NOS DEUILS

M^{me} de ROHAN-CHABOT

C'est avec tristesse que nous avons appris que la Comtesse de Rohan-Chabot, en littérature *Keranro*, s'est éteinte le 17 janvier dernier, au terme d'une longue vie toute dévouée à sa Bretagne.

Née de Kernier, M^{me} de Rohan-Chabot était du pays Gallo, mais elle avait appris le breton et le pratiquait fort bien. Elle tenait à donner de chacune de ses œuvres une version en français et une version en breton. Son talent littéraire était réel et ses poèmes, en particulier, auraient mérité d'être plus connus. Elle a écrit d'excellentes pièces de théâtre, telle cette pièce policière, *Kevrin Kerbrug* (le Mystère de Kerbrug), qui a donné son titre au recueil de ses œuvres complètes, paru en 1980. Elle avait été lauréate du prix de poésie "Armor" en 1977.

"La Comtesse", comme on l'appelait avec sympathie, a mis son dévouement au service de nombreuses organisations bretonnes et en a soutenu plus d'une de ses deniers, avec une rare générosité. Elle a bien mérité de la Bretagne.

Elle était membre de notre association depuis 1980.

APPEL

VOUS AIMEZ VOTRE ASSOCIATION DES ECRIVAINS BRETONS, vous appréciez son ambiance chaleureuse et amicale, vous êtes intéressé par les nouvelles de la vie littéraire en Bretagne que vous apporte votre bulletin *KORN BOUD*,

vous êtes heureux de profiter des Congrès pour vous exprimer, pour écouter des confrères pleins d'expérience, pour avoir l'occasion de rencontrer vos lecteurs et leur dédicacer vos livres, pour partager avec les autres écrivains bretons de fraternelles agapes et d'enrichissantes excursions,

il vous fait chaud au cœur de ne plus être un isolé, mais de faire partie d'une communauté,

ALORS AIDEZ L'ASSOCIATION A VIVRE. N'OUBLIEZ PAS DE PAYER VOTRE COTISATION (100 F) POUR 1991.

Épargnez-nous l'envoi d'une circulaire : cela représente une perte de temps et une dépense. Envoyez dès aujourd'hui (si vous attendiez, vous risqueriez fort d'oublier !) votre chèque à l'ordre de l'Association des Ecrivains Bretons à notre Trésorier :

M. Hervé JAOUEN

Trésorier de l'Association des Ecrivains Bretons
Kerdevot

29500 ERGUE-GABERIC

Merci d'avance !

LE CARNET DE KORN BOUD

Annick Pégeault-Cueff nous a annoncé qu'elle avait reçu, en avril dernier, le Grand-Prix de la ville de La Baule, le 13 mai à Paris la médaille d'argent d'Arts, Sciences et Lettres et en juin la Coupe du Grand Prix spécial de Poésie Classique à l'Académie de Lutèce. Tous nos compliments.

*

Geneviève et Reynald Secher ont la joie de vous faire part de la naissance de leur fille ESTELLE le 6 août 1990. Nous félicitons les heureux parents et offrons à la petite Estelle nos meilleurs vœux de longue et heureuse vie.

*

Le roman de Philippe Mouazan "Pierre de Dreux ou le rêve brisé" a été porté à la scène et joué avec succès, cet été, à Saint-Aubin-du-Cormier, comme l'avait été son roman précédent "Les Geais de Moraval". Bravo à notre ami.

*

Notre cher trésorier Hervé Jaouen a obtenu pour son roman "L'Hôpital souterrain" le Grand Prix de littérature policière qui est considéré comme le "Goncourt du polar". Nous l'en félicitons chaleureusement.

*

Notre ami Henri Queffelec est devenu grand-père d'un petit ARTHUR né au foyer de sa fille Anne. Toutes nos félicitations.

*

Le "mandat des poètes", fondé par notre ami Pierre Béarn, a été décerné cette année à notre chère Christine Guéantern à qui nous adressons nos plus cordiales félicitations.

*

Des poèmes de Gérard Le Guoic ont été publiés en allemand sous le titre Steine Gedichte. Nous lui en faisons tous nos compliments.

*

C'est un hommage mérité que le jury du Prix Goncourt a rendu à notre ami le grand poète Charles Le Quintrec en lui décernant à l'unanimité son Prix de Poésie 1990 pour l'ensemble de son oeuvre. Cette prestigieuse distinction lui a été remise à l'hôtel de ville de Mâcon, au cours d'une cérémonie présidée par Hervé Bazin. L'éloge du lauréat a été prononcé par Robert Sabatier. Nous nous réjouissons du choix du jury pour ce cinquième "Goncourt de la Poésie" et félicitons de tout coeur notre cher Charles Le Quintrec.

Nous avons appris que les Editions de la Cité qui étaient dirigées par notre ami Pierre Le Bris (il les avait fondées, à Brest, en mars 1946) ont été rachetées par Ouest-France.

*

La Société Académique de Nantes et de Loire-Atlantique vient d'attribuer son quatrième prix, Médaille de la Ville de Nantes, à André David pour son ouvrage "Les 27 otages de Châteaubriant". Nous exprimons à notre ami nos vives félicitations.

*

Notre excellent poète-romancier-chanteur Gilles Servat a reçu le prix de l'Académie Charles Cros pour son enregistrement "Made in sérénité". Il a obtenu également le prix culturel annuel du Conseil Régional. Nous lui adressons nos plus amicales félicitations. Il prépare maintenant, avec Michel Dévy pour l'orchestration, un long poème symphonique sur "Le Fleuve, notre Loire Celtique".

*

Tous nos compliments aussi à notre cher Vice-Président Christian Querré pour le Prix de la ville de Dinard qui lui a été décerné et dont nous n'avons été informés que par hasard, car sa modestie nous l'avait caché. Nous nous réjouissons de ce juste hommage à son grand talent.

*

Notre amie Micheline Zimmermann a reçu le Prix du Conte fantastique Hélène Angeletti pour "Le Jardin du fond de l'oeil". Nous l'en complétons très cordialement.

NOUVEAUX SOCIÉTAIRES

Nous adressons nos amicaux vœux de bienvenue à :

Bruno BERTIN

Jean-Albert GUENEGAN

Anne GUILLOU

René ROUGERON

LE GONCOURT DE LA POESIE

Après quarante années de vie littéraire, de poésie, de journalisme (Ouest-France, La Bretagne à Paris), Charles Le Quintrec a reçu pour l'ensemble de son oeuvre le Prix Goncourt de la Poésie que le jury lui a décerné à l'unanimité.

Ce qui nous ramène aux "Nuits de Parc-Lann" que j'ai succinctement évoquées dans le précédent *Korn Boud*, ayant reçu le livre en dernière heure. Un livre d'Eternité ! Clair-obscur de cette fameuse "mémoire archaïque" qu'il atteint à force de descendre aux profondeurs de ces âmes bretonnes trépassées évoluant toujours en ce village pauvre au nom de paradis perdu "Parc Lann". Le petit garçon qu'il fut chemine dans la trace de ses pas. Il possède cette réalité, inconcevable aujourd'hui, grâce à sa faculté de rêve. Naissance d'une vocation, fier défi inconscient de l'enfant-paysan, trop humble. Ce temps-là semble avoir des siècles, tant l'Histoire, après le grand drame de la guerre 39-45 s'est accélérée... Mais l'Ankou passe toujours à son rythme, emportant parents, amis, ceux qui ont ouvert au poète des voies dans la terrestre vallée, celle où glisse une petite rivière, entre toutes les autres de par le monde, entre Pleacop et Vannes. Charles Le Quintrec puise en la matière de Bretagne et nous attendons ses poèmes.

Avant qu'il ne soit trop tard, souhaitons à la moderne jeunesse de Bretagne de se souvenir, elle aussi, de ses racines, ce trésor occidental multimillénaire, afin d'entrer en forces vives dans cette Europe en devenir et ce monde de l'an 2000.

Jorda Ronan CAOUISSIN



A PROPOS DU GOLFE

Korn Boud est heureux de rendre hommage au courage de notre ami Patrick Poivre d'Arvor qui est allé, dans les premiers temps de la guerre du Golfe, effectuer un reportage pour la Télévision, au coeur de l'Irak bombardé et hostile. Nous sommes fiers de lui. Son reportage était d'une d'une haute qualité et nous l'avons suivi avec émotion.



PROJET DE

PROGRAMME DU CONGRES

Samedi 11 mai - 9 h 30 Assemblée Générale de l'Association.

11 h 30 Inauguration officielle. Remise des Prix.

14 h 30 Vente-signature.

19 h Dîner-café-concert dans une ferme-auberge. Conférence-débat et veillée de poésie et de chant.

Dimanche 12 mai - 10 h Visite d'un éco-musée du terroir alréen.

14 h 30 Remise des prix aux lauréats d'un concours de poésie que nous comptons organiser dans les écoles. Vente-signature.

Le Président serait heureux que vous lui fassiez part de vos observations sur ce projet de programme. A votre avis, peut-on prévoir pour le samedi après-midi, en même temps que la Vente-signature, un colloque ? En ce cas, quel sujet suggérez-vous ? Et, pour le soir, quel sujet suggérez-vous pour la conférence-débat ? Le Président propose : "Qu'est-ce que la Poésie ?" Qu'en pensez-vous ? Qui serait prêt à traiter ce sujet ?



LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION VIENNENT DE PUBLIER

Marcel ADAM - Sabine, Alphonse, Timothée et les autres, *contes pour enfants*, 68 pages (Nouvelle Hermine)

Pierre BEARN - Couleurs de mer, *poèmes*, 46 pages (tirage à part artisanal limité à 50 exemplaires en attendant la réimpression de l'ouvrage paru en 1962).

François BEAUVY - Dictionnaire picard des parlers et traditions du Beauvaisis, illustré, 360 pages (Eklitra LXIII) 190 F + 24 F de port, chez l'auteur, 332 hameau de Rieux, 60000 Tillé.

Jean-Marie CHAUMEIL - Les Joyaux de ma garioïtte, *monographie du Limousin-Quercy*, 74 illustrations en couleurs ou en noir, 150 F + 20 F de port, chez l'auteur, 62 rue Général-Leclerc, 35580 Guichen.

André DAVID - Les 27 otages de Châteaubriant, *histoire*, 32 pages (Librairie Lanoë, Châteaubriant).

Jakez GAUCHER - Histoire chronologique des pays celtiques, *histoire*, 396 pages grand format (Association Keltica International, Guérande).

Alain GUEL - Carnet de notes - 2, *souvenirs*, suivi de Tristan, Siegfried et Monsieur Gide, 171 pages (Ere).

Anne GUILLOU - L'Enclos d'ébène, *nouvelles*, 108 pages (Ed. du Dossen), 95 F.

Pierre Jakez HELIAS - Amsked - Clair obscur, *poèmes bilingues et textes en prose* 46 pages (Emgleo Breiz), 55 F.

Pierre Jakez HELIAS - Le Quêteur de mémoire, *souvenirs*, 426 pages (Plon), 190 F.

Pierre Jakez HELIAS - La Nuit singulière, *roman* (Editions de Fallois), 100 F.

Garmerig IHUELLOU - An den a blante gwez, *traduction en breton du texte de Jean Giono "L'Homme qui plantait des arbres"*, 30 pages (Utovie, 40320 Bats), 40 F. franco.

Dominique de LAFFOREST - Comme le chant des harpes, *poèmes*, 52 pages (édité par la paroisse de Carantec).

Yves LA PRAIRIE - Un homme de mer témoigne "Ce siècle avait de Gaulle", *souvenirs*, 455 pages (Ouest-France), 130 F.

Antony LHERITIER - La Pointe de Primel, *monographie*, 24 pages (Ed. du Dossen), 42 F.

Philippe MOUZAN - Pierre de Dreux ou le rêve brisé, *roman historique*, 105 pages (Ed. Nature et Bretagne, Spézet).

Emmanuel LE PEILLET - Rencontres, *poèmes*, 180 pages (autoédition), 95 F.

Yannig PELLETIER, MYRDHIN et autres (Fr. Marc SIMON, Gwenole LE MENN, Jean LE CLERC de LA HERVERIE) - Histoire de la Bretagne et des Bretons, 2 volumes (Nouvelle Librairie de France).

Maurice POLARD - Le Château du vent, *nouvelles*, 186 pages (N.R.F.), 97 F.

Annie et Michel POLITZER - Les Sanctuaires des constructeurs de mégalithes en Bretagne, *album pour la jeunesse*, 62 pages grand format (Albin Michel).

Charles LE QUINTREC - La Source et le Secret, *poèmes*, 250 pages (Albin Michel), 150 F.

Michel RENOARD - Aimer le Morbihan, *guide*, 128 pages (Ed. Ouest-France), 59 F.

Michel RENOARD - Aimer l'Ille-et-Vilaine, *guide*, 64 pages (Ed. Ouest-France), 44 F.

Michel RENOARD et Jean-François BAZIN - Le Requin de Runavel, *roman pour la jeunesse*, 176 pages (Ed. Elor), 79 F.

Alain LE ROUX - La Goutte bleue, *poèmes*, 35 pages (Ed. An Anzer)

Nicole VRAY - Les Femmes dans l'Ouest au XIX^e siècle - 1800-1870, *étude historique*, 255 pages (Ouest-France), 100 F.

NOUVELLES DES LETTRES BRETONNES EN GÉNÉRAL

Les Lettres bretonnes ont été éprouvées récemment par la perte de trois écrivains connus : Jacques Vier, Roparz Broudig et Auguste-Pierre Ségalen.

*

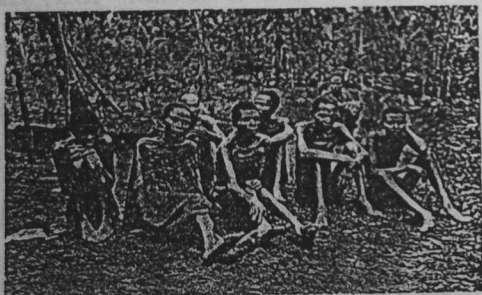
**

Dans l'équipe de rédaction d'une nouvelle revue qui vient de paraître dans les Ardennes, on relève les noms de deux Bretons, Jean-Marie Le Sidaner et Hervé Carn.



LA NUIT AFRICAINE

N ombreux sont les membres de l'Association qui ont tenu à regarder sur leur petit écran le film tiré du livre de notre ami le Médecin-Général Léon Lapeyssonnie "Moi Jamot", qui a été diffusé par Antenne 2, le 1^{er} décembre, sous le titre "La Nuit africaine". Ils n'ont pas été déçus. Ce film-vérité, dont l'auteur du livre avait lui-même écrit le scénario, était excellent. C'est la dramatique histoire d'un médecin colonial, le docteur Eugène Jamot, et de sa mission en brousse. Il mourra, épuisé, en 1937. Il avait 58 ans. Passe, autour de lui, toute une population noire qui fraternise avec lui, reconnaissant l'altruiste dont les connaissances médicales sont mises en oeuvre pour tenter de la sauver. Jamot, vainqueur de la maladie du sommeil, endémique et parfois épidémique, reste incompris de la lointaine et froide administration parisienne, sous la III^e République. Le fonceur obstiné, cabochard, poursuit la tâche qu'il s'est imposée. Ainsi sont les héros ! Ils choisissent leur voie et s'efforcent de s'y maintenir.



Le Dr Lapeyssonnie, à partir de 1942, et durant 40 ans, mettra ses pas dans les pas du Dr Jamot, en tant que membre du Corps Colonial de Santé, à la rencontre des Africains dans la brousse. Appartenant à l'O.M.S., il mettra au point le vaccin contre la méningite cérébro-spinale. Les Bretons représentaient la moitié (au moins) des "bons Blancs". Ainsi ce Docteur Lumière, le Père Goarnisson, d'une Mission, originaire de La Feuillée, en Finistère, lutte contre la cécité. En nos temps matérialistes et cyniques, il me paraît essentiel que les Ecrivains bretons témoignent - à contre-courant - de leur idéal d'humanistes en s'associant à cette grande mémoire.

Jorda RENAULT

INFORMATIONS

* Le premier FESTIVAL DU LIVRE DE RENNES aura lieu les 2 et 3 mars 1991 à la Salle des Congrès, B^d Solférino. Dans ce premier festival du livre, les auteurs et les éditeurs seront au centre de la communication.

* Les prix littéraires de l'Association des Ecrivains de l'ouest seront remis dans les salons de l'Hôtel de Ville de Rennes dans le courant du mois de décembre. Pour le Grand Prix de poésie, envoyer à Alain-François Lesacher, 6 rue de Robien, 35000 Rennes, en trois exemplaires non signés, avant le 1^{er} juillet, trois poèmes d'une longueur maximum de 30 vers (libres), un chèque de 100 F libellé à l'ordre des Ecrivains de l'ouest et une enveloppe timbrée. Les manuscrits ne sont pas retournés.

* Les prix des Amitiés Poétiques de France 1991 (Présidente -Fondatrice Annick Pégault-Cueff) seront remis le samedi 18 mai, à Dinan.

* Notre ami le Dr Léon Lapeyssonnie nous informe que son éditeur, les Presses de l'INAM n'étant plus en mesure de diffuser ses ouvrages ni d'en assurer l'expédition, il se voit contraint de le faire lui-même. Il prie donc ceux qui désirent se les procurer de lui adresser leurs commandes à l'adresse : Dr L. Lapeyssonnie, le Moulin de Kerveno, 56770 Plouray, en y joignant leur chèque libellé à son nom. Prix des ouvrages : *Le Jardin des mangues* 95 F ttc franco, *Moi Jamot, le vainqueur de la Maladie du Sommeil* 100 F ttc franco.

* L'Association des Rencontres Poétiques de Bretagne organise un concours pour l'attribution du Prix Brocéliande 1991. Tous renseignements contre une enveloppe timbrée à : Christian Lewandowski, 38 rue Vasselot, 35000 Rennes. Date limite des envois (3 exemplaires d'un manuscrit inédit et anonyme) le 31 mai.

La Coopérative BREIZH a porté à 3000 F le montant des Prix Yves Hocaër et Per Roy. Nous l'en remercions vivement.

A ce propos, nous signalons que, sa croissance étant constante (le chiffre d'affaires du dernier exercice était d'un milliard 300 millions de centimes) et de nouveaux investissements devenant nécessaires, elle procède à une augmentation de capital. Nous invitons les écrivains bretons, dont elle sert efficacement les intérêts puisqu'elle diffuse leurs oeuvres, à souscrire des actions. Le montant de l'action est de 10 F. S'adresser à Coop BREIZH, B.P. 1, 29540 Spézet.



NOUVELLES DE LA SECTION D'ILLE-ET-VILAINE

Une émission d'art et d'écriture existe désormais sur Radio-Alpha (Rennes) - 96^{MHz} 2. Tél. 99.54.42.21. On peut l'entendre dans tout le département grâce à des relais à St'Halo et Fougères. Envoyez vos textes, communiqués, etc. à "Emission Résonances" (avec un seul n !), 55 rue Papus, 35000 Rennes. Horaire : le mardi à 12 h (va être rediffusée un autre jour, à une autre heure).

- Le Concours des Poètes Bretons est ouvert. S'adresser à : Michel Léon, 22 b^d des Talards, 35400 St Malo.

- Pour le Concours des Jeunes Poètes de France (scolaire) s'adresser à : M. Jean Pottiez, ZAC du Ratay, rue des Glénan, 35760 St Grégoire.

- Nos délégués d'Ille-et-Vilaine, René Sauvaget et Ginette Durand organisent chaque mois des soirées d'art et poésie au Foyer Guillaume d'Achon, rue Danton à Rennes. Les membres de l'Association y sont et seront les bienvenus comme assistants ou invités. Ces soirées sont gratuites.

- Magnifique hommage aux Tombées de la Nuit - le désormais célèbre Festival d'Eté de Rennes - à la poétesse aveugle Angèle Vannier. Notre regrettée compatriote qui fut très connue, grâce, par exemple, à Eluard, Edith Piaf, Jacques Chancel, est ainsi de plus en plus reconnue et honorée dans son pays. Merci à la ville de Rennes et à la dévouée Nicole Laurent-Catrice de cet effort récompensé par un public nombreux et convaincu.

Souhaitons que chaque année il en soit ainsi : tant de poètes bretons de talent décédés restent peu ou pas connus, y compris de nos compatriotes.

- Beau succès des pièces de théâtre écrites par Ginette Durand qui se décide - enfin - à extérioriser le talent que tous ses amis lui reconnaissent déjà. Et bravo à la petite ville de Hauron (magnifiquement outillée) qui, la première, a su profiter de cette veine d'écriture.

- Nathalia Montjarret - autre bon écrivain de théâtre - vient d'être nommée présidente du Cercle Culturel de L'Hermitage. Notre amie qui s'y investissait déjà beaucoup va pouvoir redoubler d'efforts et de succès.

- Grâce à André-Georges Hamon, Glenmor a reçu de la capitale de la Bretagne, et au nom de celle-ci et de la ville de Rennes, le témoignage de reconnaissance de tout un peuple. Notre barde national qui a mis fin à sa carrière va, dit-il, maintenant pouvoir se consacrer à l'écriture. Déjà nous avons hâte de lire son prochain livre. Kenavo, Milig, ha trugarez !

René SAUVAGET

LE REGARD SUR LES LIVRES

de Jorda Roan CAQUISSIN

VICTOR HUGO, MARIE... ET LE DIVIN

de Claudette Combes

Sur les ailes de cette triade, Claudette Combes, en ce volume de 600 pages à la dévotion du grand homme, nous offre un message fraternel et radieux du "poète engagé et humaniste, immense croyant".

Cette transparence aussi totale, plausible pour elle, fut-elle aussi claire venant de lui ? Les rayons et les ombres... Ce romantique révolutionnaire, génie d'un XIX^e siècle éclaté. La grande déchirure de la Révolution française marque encore de nos jours l'Humanité : Jacobins et Girondins ont pris d'autres noms. Scientistes, positivistes, athées. Victor Hugo navigue dans ces courants, en se maintenant spiritualiste. Grand destin tragique, de l'intimité familiale à la gloire officielle. Destin assumé par une exceptionnelle force de la Nature.

Ce travail chronologique s'appuie sur des textes choisis, dégagant l'évolution où la spiritualité conserve les mêmes lignes de force intérieure : aimer, prier, travailler, croire. La vie, la mort, la réincarnation, l'éternité dans le Christ omniprésent et la Vierge toute belle, les Vierges des églises et des chapelles. Lui qui s'affirme hors de toutes les Eglises. Contradiction. A partir de son exil, où il bascule en un tout autre monde, ses capacités de dédoublement, de visionnaire émeuvent et intriguent, tant est fabuleuse sa force de concentration. Se prend-il pour un prophète quand il rêve de république universelle, voire planétaire. L'utopie nécessaire, pour une humanité meilleure... "L'Avenir de notre terre se nomme Amour". Notre actualité proche de l'An 2000 risque une réalité plus diversifiée et plus multiple. "Vivre est un acte religieux". Où en sommes-nous, avec nos médias sponsorisés, sous-culturés, rigolards ? Cette prise de position déiste et grave suscite toujours des railleries, le matérialisme écrasant les humbles. Victor Hugo fut exemplaire dans son spiritualisme où il puisa charité et fraternité, déliant sa bourse, ouvrant ses maisons à ceux qui avaient faim et soif d'un peu de dignité humaine. L'intention idéaliste de cet ouvrage nous enveloppe d'une grande émotion et c'est relire Hugo dans le meilleur de lui-même. Nous savons tant sur lui par ailleurs... sur lui et sur le clan Hugo.

CONNEMARA QUEEN

d'Hervé Jaouen

Une telle histoire n'est vraisemblable qu'en Irlande. Là seulement sont encore possibles de tels jeux passionnés jusqu'à la déraison.

Dans les pas de son narrateur, Hervé Jaouen s'est imprégné de la verte Erin. Son style en contient tout l'humour et tous les rythmes endiablés, dans l'ambiance du "Corner bar" - entre le pub et l'auberge bretonne. Le grand jeu des amours et des haines entre quatre personnages qui se défient, de suspense en suspense. Un lévrier de course nommé "Reine" donne son nom à *Connemara Queen*, point d'orgue d'une expression anglaise pour une ballade irlandaise. Splendid !

LE GUETTEUR SANS CONSIGNES

de Gérard Le Gouic

Le Guetteur sans consignes... sinon un poème qui va naître de nostalgie. Par un geste de femme, par la danse océane et les oiseaux voliers, par les secrets trop lourds à contenir. Poète, quelle écoute !

CARNET DE NOTES

d'Alain Guel

Sur toute la gamme, de nombreux temps forts. Poète des profondeurs, donc philosophe.

Ses notations, souvent inattendues portent tout un poids de sagesse que lui a révélé l'expérience de cette singulière traversée de l'Europe indo-européenne. Des Celtes aux Germains, aux Slaves, aux Italiens. Oui, de l'Atlantique à l'Oural, guide observateur, il avance avec son bagage et revient plus chargé encore. Mais son humour tout britannique est subtil et terriblement clairvoyant. Il vagabonde dans la nature avec l'histoire des peuples, des ethnies.

Vous souvenez-vous, Alain Guel, de nos Tables Rondes internationales dans une véranda de banlieue parisienne surplombant Robinson, après 1945 ? Nous étions déjà et encore avec nos grands désirs pour seules richesses. Votre maîtresse était-elle alors celle de Lord Byron ? Riez, jeunes fous, de notre romantisme baroque. Nous gardons nos larmes fécondes... ô ces lignes sur la mort de la mère de Mozart à St Eustache la misère, entre Montmartre et le Montparnasse des exilés. Vous avez raison : Bretons, nous ne laisserons jamais la France aussi tranquille que la Suisse, à moins d'être reconnus. Cantons - Broïou ! Ce qui est hors du programme des pusillanimes jacobins de la Table Rase, Siegfried et Tristan se donnant l'accolade des Hommes Libres, c'est un autre envol sur l'univers de l'An 2000.

AIMER LE MORBIHAN

AIMER L'ILLE-ET-VILAINE

de Michel Renouard

(Le Finistère est sorti en 1988)

L'écrivain se révèle guide sûr et initiateur pour un large public aspirant au tourisme culturel. Son photographe offre, en outre, un survol qui décrypte la beauté multiple de notre Breizh karet, terre des Ancêtres.

(Aux Editions Ouest-France).

LA POINTE DE PRINEL

d'Antony Lhéritier

Belle plaquette d'Antony Lhéritier sur la Pointe de Prinel, en son Ploñvannou vénéré. Texte d'un poète au fin humour breton que nous reconnaissons tel qu'en lui-même l'Eternité le fit. Inspiré.

PIERRE DE DREUX OU LE REVE BRISE

de Philippe Mouazan

Philippe Mouazan aime écrire les épisodes de l'Histoire autour de St Aubin du Cormier, son terrain, puis sa scène d'artiste (avec Louis Boullé). Il nous conte la vie de Pierre de Dreux, capétien devenu duc de Bretagne par son mariage avec la duchesse Alix et devenu vrai Breton par intelligence et par amour. Un caractère de chef. Il comprit la nécessité d'édifier un château fort à St Aubin du Cormier, un des remparts des Marches de Bretagne, à la mémoire d'Alix, morte en sa jeunesse. Ces accents lyriques animent un tel rêve brisé.

LES SANCTUAIRES DES CONSTRUCTEURS DE MEGALITHES

d'Anie et Michel Politzer

Il y a plus de 6000 ans, à l'emplacement du Golfe du Morbihan, avant que les eaux n'y soient montées. Résurrection d'un monde au quotidien, artisans et hommes de peine, femmes actives.

Un album artistique pour la jeunesse qui plaira à sa curiosité d'esprit.

LE CHATEAU DU VENT

de Maurice Polard

Maurice Polard, natif du pays Pagan, vit depuis l'après-guerre à Landerneau, séduit par la ville sur le fleuve Elorn qui reçoit les marées océanes. J'ai connu cette même fascination dès 1939.

Enseignant et brillant écrivain, publié à la N.R.F., c'est un narrateur témoin. "La Saison du Maître" couronné par l'Académie française, "Le Naufrageur" prix des Ecrivains de l'Ouest. Il vient de publier un recueil de nouvelles "Le Château du vent" - un enchantement sous les ciels de Bretagne, la côte du Léon qui l'inspire, une ville sur un pont hors du temps.

RENCONTRES

d'Emmanuel Le Peillet

C'est le 5^{ème} recueil de vers d'Emmanuel Le Peillet, barde Taldirig de l'Argoat. Yann Brekilien le définit : "Il croit à la Bretagne, il croit à l'Eternité, il croit à l'Amour. Il a une âme celte de Liberté".

Le sonnet convient aux rythmes de son inspiration, captant les mouvements du monde, souvent trop tumultueux pour ce sage en quête de bonté et de beauté qui invoque les divinités celtiques, ce suprême dépassement à tous nos désespoirs.

BRETONNES DU SOUVENIR

de Théo Taniou

Deuxième tome d'une trilogie. En son Penn-ar-Bed du Conquet, des femmes de Bretagne lui apparaissent à travers les siècles, telles ces quatre Jeanne menant le duché, dont Jeanne la Flamme, avec titres les symbolisant sur terre et sur mer, au cours de la guerre de Succession de Bretagne (XIV^{ème} siècle). Il termine sur Anne de Bretagne, "personnage plus flou". Diantre ! Sur ce point, je clame : "Objection !". Le royal Duché fait face jusqu'à sa mort en 1514. Il faudra le médiocre traité de 1532, soit dix-huit ans plus tard, pour passer de l'indépendance à l'autonomie d'une Province de Bretagne "réputée étrangère". Modèle fédéraliste toujours valable, selon les lois, pour une Europe 2000.

LES FEMMES DANS L'OUEST AU XIX^{ème} SIECLE

de Nicole Vray

Enre toutes les femmes d'écriture et de bibliothèque, une telle étude lui convient et nous intéresse, tant elle est signifiante. Nos aïeules d'après la grande cassure de 1792, leur éveil féministe de 1800 à 1900, traversant des régimes en dents de scie, des révolutions, des guerres. Influence de l'Eglise, certes, mais dans la montée d'un monde laïc. Nicole Vray analyse la vie familiale, l'enseignement, la mode, les mentalités des classes sociales dans l'Ouest - Bretagne, Anjou, Vendée, Maine.

L'identité d'une civilisation bretonne y perd, encore que le régionalisme du monde rural et la force de la langue bretonne aient soutenu aussi le romantisme du Réveil Celtique sur l'Europe. Mais cet Ouest-là n'est-il pas influencé gallo-breton, jusque dans l'exode rural et prolétarien du XIX^{ème} siècle où les Provinciaux se reconstituent au-delà des apparences ? Tableaux vivants, tableaux mouvants.

HISTOIRE CHRONOLOGIQUE DES PAYS-CELTIQUES

de Jakez Gaucher

Soutenue par la Ligue Celtique, l'association "Keltica continental" nous offre l'*Histoire chronologique des Pays Celtiques* par Jakez Gaucher, de Gwen-Ran, magnifique et précieux volume où notre Bretagne est enfin reconnue en sa fédération multi-millénaire, géo-historique, dans le corpus des nations celtiques.

Bretagne, figure de proue occidentale, tête atlantique sur le continent européen.

Mor Breiz. Notre centre d'avenir.

Travail savant que cette étude comparative très visuelle, syncretisée en tableaux chronologiques de nos six histoires parallèles. Ages d'or et destins contrariés apparaissent en textes-pavés captivants.

Une iconographie mise en pages avec un grand art de la maquette, tout comme le choix du papier et des caractères d'imprimerie.

Bretagne, Cornouaille, Pays de Galles, Ecosse, Ile de Man et Irlande. Retour aux sources vives d'une grande civilisation européenne offerte à l'avenir du Monde mutant.

CE SIECLE AVAIT DE GAULLE

d'Yves La Prairie

Yves La Prairie, "Gaulliste historique", entré dans la Résistance en 1942, officier de marine, chercheur, directeur du CNEXO, créateur du Centre Océanologique de Bretagne à Brest, humaniste, écrivain, poète. Dès 1978, il publie "Le Nouvel Homme et la mer" - son odyssee, un record mondial de plongée, fait un best-seller - "101 propos d'un gardien de phare" - "Les Solitudes habitées". A retenir :

"Nous naviguons sur les mers depuis des millénaires sans oser aller voir ce qu'il y a dessous."

"On ne se sent vraiment vivre que dans trois circonstances : quand on aime, quand on nage nu, quand on croit qu'on va mourir."

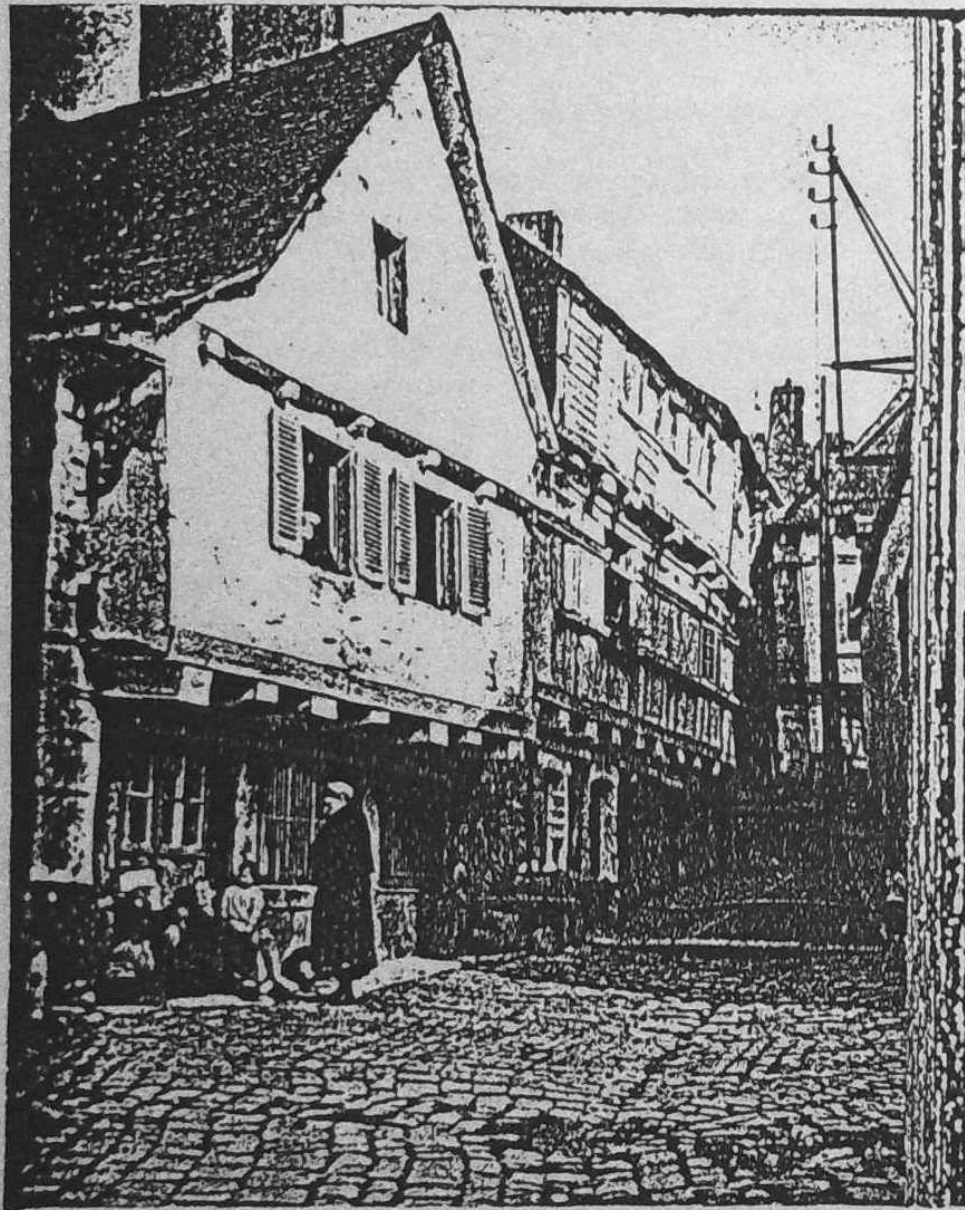
LA NUIT SINGULIERE

de Pierre Jakez Hélias

Une nuit pas comme les autres, du 21 au 22 décembre, au solstice d'hiver, au cœur de l'étrange et du rêve éveillé. 4 hommes et 3 femmes se sont réunis du dîner jusqu'à l'aube, se contant des histoires, "baliverneries et merveilles exemplaires"... "fous de la tête ou fous du cœur".

Le virtuose de l'écriture mène le jeu avec son tueur de loup, son moissonneur de nuit, le Tournelot ou le Grand Diable. Un grand jeu de la vie et de la mort.

Jorda Ronan CAOUISSIN



AURAY - VIEILLES MAISONS